



**Native  
Speaker  
Translation**  
от ЧМП «Рельеф»

Тел: +38 099 410 66 36 (MTS)  
Тел: +38 093 693 51 57 (Life)  
Тел/Факс: +38 044 229 35 32  
E-mail: [info@native-speaker-translation.com](mailto:info@native-speaker-translation.com)  
Skype: native-speaker-translation

## ЦЕНЫ НА УСЛУГИ

### ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕВОД

Язык	Цена	
	Стандартный документ до 1 стр (грн/USD)	Перевод любой тематики за 1800 зн/стр (грн/USD)
<b>Западная и Центральная Европа</b>		
Английский	40 / 5	50 / 6.25
Немецкий	42 / 5.25	52 / 6.5
Французский	45 / 6	55 / 7
Итальянский	45 / 6	55 / 7
Испанский	45 / 6	55 / 7
Португальский	55 / 7	65 / 8
Греческий	55 / 7	65 / 8
Нидерландский (голландский)	55 / 7	65 / 8
Турецкий	65 / 8	68 / 8.5

<b>Восточная Европа</b>		
Польский	45 / 6	50 / 6.25
Чешский	55 / 7	60 / 7.5
Румынский	55 / 7	65 / 8
Сербский	55 / 7	65 / 8
Словацкий	55 / 7	60 / 7.5
Словенский	55 / 7	60 / 7.5
Хорватский	55 / 7	65 / 8
Болгарский	55 / 7	60 / 7.5
Албанский	55 / 7	65 / 8
Венгерский	80 / 10	90 / 11.25

<b>Скандинавские языки</b>		
Датский	90 / 11.25	96 / 12
Норвежский	80 / 10	90 / 11.25
Шведский	92 / 11.5	96 / 12
Финский	92 / 11.5	96 / 12

<b>Страны СНГ и Балтии</b>		
Белорусский	80 / 10	84 / 10.5
Украинский	24 / 3	30 / 3.75
Азербайджанский	90 / 11.25	96 / 12
Армянский	90 / 11.25	96 / 12
Латышский	90 / 11.25	96 / 12

Литовский	80 / 10	84 / 10.5
Молдавский	90 / 11.25	96 / 12
Эстонский	90 / 11.25	96 / 12
Узбекский	90 / 11.25	96 / 12
Грузинский	80 / 10	84 / 10.5
Казахский	90 / 11.25	96 / 12
Киргизский	90 / 11.25	96 / 12
Таджикский	90 / 11.25	96 / 12
Туркменский	90 / 11.25	96 / 12

<b>Восточные языки</b>		
Арабский	92 / 11.5	98 / 12.25
Японский	90 / 11.25	100 / 12.5
Китайский	90 / 11.25	100 / 12.5
Корейский	100 / 12.5	110 / 13.75
Персидский	100 / 12.5	110 / 13.75
Вьетнамский	100 / 12.5	110 / 13.75
Иврит	90 / 11.25	96 / 12
Тайский	100 / 12.5	110 / 13.75

*Цены указанные за перевод выше выполняются дипломированными переводчиками с Украины. Цена за любой перевод носителем языка - \$0.01 за знак без пробела.*

<b>РЕДАКТИРОВАНИЕ ТЕКСТА</b>	50% от стоимости перевода
<b>РЕДАКТИРОВАНИЕ НОСИТЕЛЕМ ЯЗЫКА</b>	50% к стоимости перевода
<b>ВЕРСТКА СХЕМ И ЧЕРТЕЖЕЙ</b>	
Стоимость верстки определяется следующим образом:	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Файл, который состоит из 1 листа чертежа, при условии, что текста в чертеже не более 1860 символов с пробелами, приравнивается к стандартной переводческой странице.</li> <li>2. Стоимость файла, который состоит из 1 листа чертежа, при условии, что текста в чертеже более 1860 символов с пробелами, рассчитывается по объему текста.</li> <li>3. Стоимость файла, в котором больше 1 листа чертежа, рассчитывается следующим образом: каждый лист считается отдельно в соответствии с пунктами 1 и 2</li> </ol>	

<b>КСЕРОКОПИРОВАНИЕ</b>	2 грн / страница
<b>НАБОР ТЕКСТА</b>	8 грн / страница
<b>СКАНИРОВАНИЕ</b>	5 грн / страница

## УСТНЫЙ ПЕРЕВОД

<b>Язык</b>	<b>Последовательный за час (грн/USD)</b>	<b>Синхронный за час (грн/USD)</b>
английский	160 / 20	600 / 75
немецкий	180 / 22.5	600 / 75
французский	180 / 22.5	600 / 75
итальянский	180 / 22.5	600 / 75
испанский	180 / 22.5	600 / 75
болгарский	290 / 36.25	
турецкий	290 / 36.25	
польский	290 / 36.25	
чешский	290 / 36.25	
словацкий	290 / 36.25	
румынский	290 / 36.25	

сербохорватский	290 / 36.25	
словенский	290 / 36.25	
греческий	290 / 36.25	
португальский	290 / 36.25	
арабский	390 / 49	
венгерский	390 / 49	
голландский	390 / 49	
иврит	390 / 49	
китайский	390 / 49	
корейский	390 / 49	
японский	390 / 49	
финский	390 / 49	
датский	390 / 49	
шведский	390 / 49	
норвежский	390 / 49	

<b>ПЕРЕВОД ТЕЛЕФОННЫХ ПЕРЕГОВОРОВ</b>	15 грн / мин
---------------------------------------	--------------

### НОТАРИАЛЬНОЕ ЗАВЕРЕНИЕ

<b>НОТАРИАЛЬНОЕ ЗАВЕРЕНИЕ ПЕРЕВОДА</b>	75 грн/ документ
<b>НОТАРИАЛЬНОЕ ЗАВЕРЕНИЕ КОПИИ</b>	50 грн/ документ
<b>НОТ ЗАВЕРЕНИЕ ПЕРЕВОДА + КОПИИ</b>	90 грн/ документ
<b>ЗАВЕРЕНИЕ ПЕЧАТЬЮ ЦЕНТРА ПЕРЕВОДОВ</b>	10 грн/ документ

### КОНСУЛЬСКАЯ ЛЕГАЛИЗАЦИЯ

Легализация	Цена указана за один стандартный документ:	
В Министерстве Юстиции Для ускорения легализации, наценка -100%, то есть	120 грн	срок 4 дня
	240 грн	срок 1- день
В Министерстве Иностранных дел Для ускорения, наценка 100%, то есть	140грн	срок 4 дня
	280 грн	срок 1-2 дня

#### Дополнительные услуги

Заверка документов, печатью областного представительства Министерства Юстиции	120 грн	
Заверка документом печатью Министерства Здравоохранения	120 грн	
Заверка документов печатью МЗ, МО, ММЦ сопроводительной записки в Министерство Иностранных Дел	150 грн	

### ПРОСТАВЛЕНИЕ АПОСТИЛЯ

(цены указаны за один стандартный документ)

Название министерства	Цена / Срок	Скидки/Наценки
Министерство иностранных дел	240 грн / 5-8 дней	От 3 док 220 грн От 5 док 200 грн
Министерство юстиции	240 грн / 5-8 дней	От 3 док 220 грн От 5 док 200 грн
Министерство образования	240 грн / 1-6 месяцев	От 3 док 220 грн От 5 док 200 грн

\*Юр.доки в Минюсте 130 грн - 1 апостиль

## ИСТРЕБОВАНИЕ ДОКУМЕНТОВ

Название документа	Цена	Срок
Справка о несудимости	165 грн	1 неделя
Документы из органов РАГС в Украине	635 грн	3 недели - 1 месяц

## ДОКУМЕНТЫ В ПОСОЛЬСТВО

<b>ЗАПОЛНЕНИЕ АНКЕТЫ В ПОСОЛЬСТВО</b>	250 грн
---------------------------------------	---------

## СОПРОВОЖДЕНИЕ

	Цена (грн / USD)
Услуги устного последовательного перевода общей тематики для личной встречи, частной беседы, неформального общения	80 / 10
Устный переводчик ( бизнес время, продолжительность работы до 8 часов в день	960 / 120
Сопровождение переводчиком иностранных партнёров по городу Киеву и Киевской области	120 / 15(час)
Англоговорящий гид-переводчик по г. Киеву	120 / 15(час)
Гид-переводчик нем. ит. фр.	160 / 20(час)
Встреча на авто в аэропорту "Борисполь"	400 / 50
Встреча на Авто или ж/д вокзале	200 / 25
Аренда мобильного телефона	40 / 5(день)

## ТРАНСФЕР

	Цена (грн / USD)
Из гостиницы/квартиры в аэропорт "Борисполь"	400 / 50
Из гостиницы/квартиры на жд вокзал	200 / 25
Из аэропорта "Борисполь" в гостиницу/квартиру	400 / 50
Из жд вокзала в гостиницу/квартиру	200 / 25

## ЭКСКУРСИИ С ГИДОМ-ПЕРЕВОДЧИКОМ

	Цена (грн / USD)
--	------------------

Англоговорящий гид-переводчик	120 / 15(час)
Гид-переводчик нем. ит. фр.	160 / 20(час)

### КУРЬЕРСКАЯ СЛУЖБА

	Цена, грн	Срок
При заказе на сумму выше 50 грн	бесплатно	в течении 1 суток
Обычная доставка	35	в течении 1 суток
Срочная доставка	60	в течении 3 часов